

[Text]

in the House of Commons elected, in the Senate appointed, but they are there representative of the people and a great many people, and they have right to come here, and I think we should make that crystal clear. I do not think anybody on the Committee would object to that proposition.

Le coprésident (M. Joyal): Sénateur Goldenberg?

Le sénateur Goldenberg: En réponse au sénateur Tremblay, je veux vous dire que quand je suis arrivé à mon bureau ce matin avant 9 heures l'avis de cette réunion était sur mon pupitre.

Le coprésident (M. Joyal): Alors, vous avez des privilèges avec les services de livraison dont n'a pas pu bénéficier le sénateur Tremblay. Alors, nous verrons à ce que tout le monde puisse bénéficier des mêmes services de livraison.

Monsieur Epp?

Mr. Epp: Thank you, Mr. Chairman. Possibly it is appropriate at this time to just spell out to Committee members how we see the Committee functioning, and after having done that I also intend to move a number of motions as to the working of the Committee.

Le coprésident (M. Joyal): Je voudrais peut-être, avant de vous donner la parole ou vous remettre la parole sur ce point particulier, vous rappeler que j'ai souligné un aspect qui m'apparaît assez important, et je pense que vous en conviendrez rapidement, c'est la possibilité d'informer, le plus rapidement possible, le public que nous siégeons et que nous sommes disposés à entendre les représentations du public sous forme, au moins, de mémoires, quitte à ce que notre sous-comité de l'agenda entre-temps précise quelle procédure nous allons suivre pour entendre les témoins et les mémoires. Il y a un délai de temps qui est extrêmement important ici si nous voulons informer le public ce weekend-ci dans les journaux de la fin de semaine.

Plusieurs des membres de ce Comité ont déjà participé à des travaux antérieurs de comités où l'on publiait des avis dans les journaux pour solliciter la participation du public sous forme de mémoires, et vous connaissez les détails de publication au niveau des média écrits. Il y aurait peut-être lieu que ce Comité-ci prenne une décision le plus rapidement possible sur la possibilité d'utiliser l'édition de fin de semaine, de samedi à travers le pays pour informer nos concitoyens que nous siégeons et que nous sommes disposés à recevoir leurs représentations.

Je ne sais pas, monsieur Epp, si vous couvriez cet aspect particulier de nos travaux dans les propositions ou les sujets que vous vouliez porter à notre attention, mais j'insiste parce qu'il y a des conséquences immédiates pour nos travaux de la semaine prochaine, à cet aspect particulier.

D'autres commentaires, monsieur . . .

Mr. Epp: Thank you, Mr. Chairman. I intend to address myself to that point as well, Mr. Chairman.

The Joint Chairman (Mr. Joyal): D'accord.

Je m'excuse, monsieur Epp, monsieur Irwin avait demandé la parole sur cet aspect particulier.

[Translation]

les membres du Sénat sont nommés, il n'en demeure pas moins qu'ils représentent, les uns comme les autres, la population de façon générale et qu'ils ont le droit de participer aux travaux du Comité. Je tiens à ce que ce soit bien clair. Je pense que tous les membres du Comité sont d'accord là-dessus.

The Joint Chairman (Mr. Joyal): Mr. Goldenberg?

Senator Goldenberg: In answer to Senator Tremblay, I can tell you that when I arrived at my office this morning, around 9.00, the notice of the meeting was on my desk.

The Joint Chairman (Mr. Joyal): The delivery service, then, must favour you over Senator Tremblay. We will see that everybody has the same service.

Mr. Epp?

M. Epp: Merci, monsieur le président. Il est peut-être temps maintenant d'indiquer aux membres comment le Comité doit fonctionner. Tout de suite après, j'aurai quelques propositions à formuler à ce sujet.

The Joint Chairman (Mr. Joyal): Before I give you the floor on that particular point, let me stress again a very important aspect of our work, I think you will agree with me, the need to inform the public as fast as possible that we are sitting and ready to accept representations from the public at least in the form of briefs, even though the subcommittee on agenda meanwhile may define further the procedure for hearing witnesses and receiving briefs. Time is of the essence if we want to inform the public this very weekend and want to use the weekend papers.

Many members of the Committee have gone through this before, having to advertise in the newspapers and invite the public to send briefs. You know what the deadlines are for publication in the written media. Perhaps the Committee should decide as fast as possible on the possibility of using the weekend papers, the Saturday papers throughout the country to inform the public that we are sitting and we are ready to receive representations.

I do not know, Mr. Epp, if you wanted to bring up this point among those you wanted to bring our attention to, but I stress it again. It is directly related to our proceedings next week.

Are there other comments . . .

M. Allmand: Merci, monsieur le président. J'ai aussi l'intention de toucher ce point, monsieur le président.

The Joint Chairman (M. Joyal): All Right.

I am sorry, Mr. Epp, but Mr. Irwin has asked to be recognized on this point.